



Registruotas dizainas

„HUBER 360® EVOLUTION“ – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

**Prieš naudodami prietaisą,
atidžiai perskaitykite visą šią instrukciją.**

**Išsaugokite šią instrukciją ir atskiras montavimo
instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje**

© 2024 Visos teisės saugomos. LPG Systems. LPG yra HUBER registruoti prekių ženklai.

Atkurti šią medžiagą ar jos dalis yra griežtai draudžiama.

GU1306 – LT
Indice A1 2024-01



Sveikiname įsigijus prietaisą HUBER 360® EVOLUTION.

Šis modelis suprojektuotas atsižvelgiant į daugelio metų mokslinių tyrimų rezultatus, derinant naujausias technologijas ir LPG patirtį. Galite visiškai pasikliauti neprikaištingomis techninėmis savybėmis ir patikimumu, dėl kurių „LPG Systems“ tapo šios srities lydere.

Siekiant visapusiškai patenkinti jūsų poreikius, prietaise įdiegta specialioji programinė įranga, jungianti jį su numatytu SND serveriu. Naudojant šią programinę įrangą surinkti duomenys leis LPG tobulinti teikiamas pagalbos ir priežiūros paslaugas. Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma, kaip naudotis prietaisu, pateikiami jo reguliarios priežiūros nurodymai ir instrukcijos ir saugos rekomendacijos. Jūsų prietaisą turėtų naudoti tik specialistas, baigęs gamintojo mokymo kursą, kurį organizuoja „LPG Systems“, arba patvirtintas paslaugų tiekėjas, jei gyvenate ne Prancūzijoje. Kilus klausimų dėl prietaiso veikimo priežiūros, kreipkitės į LPG klientų aptarnavimo skyrių.

≥ ĮSPĖJIMAS

Siekdama geriau atsižvelgti į klientų reikalavimus ir lūkesčius, „LPG Systems“ nuolat ieško būdų, kaip pagerinti savo gaminių dizainą ir kokybę. Dėl to jūsų prietaisas gali šiek tiek skirtis nuo aprašyto šioje instrukcijoje.

→ PAKUOTĖS TURINYS

- > Vienas **HUBER 360® EVOLUTION**
- > Vienas apsauginių turėklų komplektas
- > Viena padėties keitimo plokštė
- > Viena sėdynė su lankstine jungtimi
- > Du antdėklai
- > Vienas pulso dažnio matuoklis
- > Vienas planšetinis kompiuteris
- > Vienas maitinimo laidas
- > Vienas greito išpakavimo ir surinkimo instrukcijų komplektas
- > Vienas POS ekranas

→ TURINYS

1.	PRIETAISO APRAŠYMAS	6
1.1	Numatomas naudojimas	6
1.2	Pristatymas	7
2.	VALDIKLIŲ IR PRIEDŲ APRAŠYMAS	8
2.1	Valdymo ekranas	8
2.2	Rankenos	9
2.3	Platforma	9
2.4	Antdėklai	10
2.5	Sėdynė su lankstine jungtimi (reguliuojama sėdynė)	13
2.6	Pulso dažnio matuoklis	16
2.7	Planšetinis kompiuteris	17
2.8	Apsauginiai turėklai	18
2.9	Padėties keitimo plokštė	19
3.	SVARBI SAUGOS INFORMACIJA	21
3.1	Montavimas	21
3.2	Įspėjimas	23
3.3	Atsargumo priemonės	24
3.4	Kontraindikacijos	25
3.5	Elektromagnetinis suderinamumas	26
4.	PRIEŽIŪRA	26
4.1	Prietaiso valymas	28
4.2	Identifikavimo plokštelė	28
4.3	Maitinimo laidas	29
5.	TRIKČIŲ ŠALINIMAS	29
6.	TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS	31
7.	GARANTIJA	33
8.	PRIEDAS. ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS	37

→ PRIETAISO APRAŠYMAS

HUBER 360® EVOLUTION skirtas terapijos reikmėms. Jis gali būti naudojamas:

1. Raumenų stiprinimui
2. Sąnarių judrumo atstatymui
3. Papildomam nutukimo terapiniams gydymui

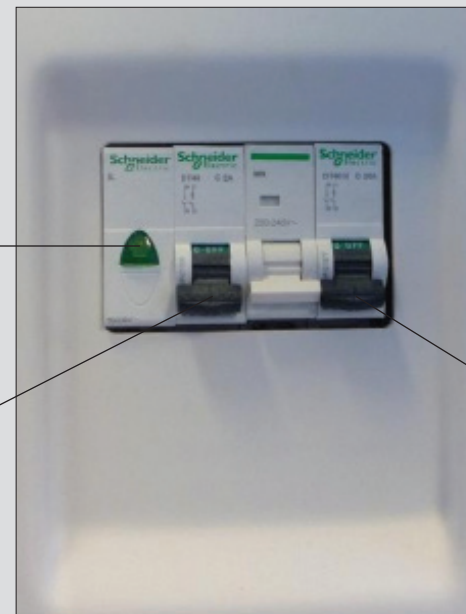
Įrenginį ligoninėse ir reabilitacijos įstaigose gali naudoti specialistai ir kineziterapeutai. Tai autonominis prietaisas, kuris negali būti jungiamas su kitais įrenginiais. Jį turėtų naudoti tik specialistai, specialiai parengti „LPG Systems“. Jis nėra skirtas naudoti namuose. Prietaisą galima naudoti tik suaugusiesiems.



→ PRIETAISO APRAŠYMAS

MAITINIMO
INDIKATORIUS

SROVĖS IŠJUNGKLIS
MAITINIMO JUNGKLIS NR. 1
IJUNGTI
PIRMA



SROVĖS IŠJUNGKLIS
MAITINIMO JUNGKLIS NR. 2
IJUNGTI
ANTRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prietaisas gali veikti tik tada, kai jo maitinimo laidas prijungtas prie maitinimo lizdo, o įjungimo / išjungimo jungiklis įjungtas.

→ VALDYMO EKRANAS



USB PRIEVADAS



JUTIKLINIS EKRANAS

MAITINIMO INDIKATORIUS

→ RANKENOS



→ PLATFORMA

FIKSAVIMO ŽYMENYS

PLATFORMOS LYGIS

PIEDŲ FIKSAVIMO ANGOS



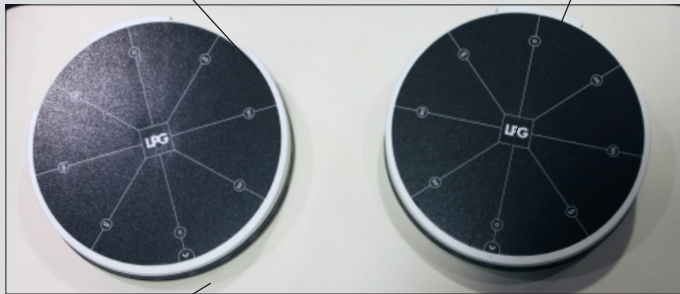
→ ANTDEKLAI

Jūsų prietaisas HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su dviem antdėklais, kuri gali būti uždedami ant platformos.

Apžvalga

PĒDŲ PASTATYMO KAMPO
ŽYMENYS

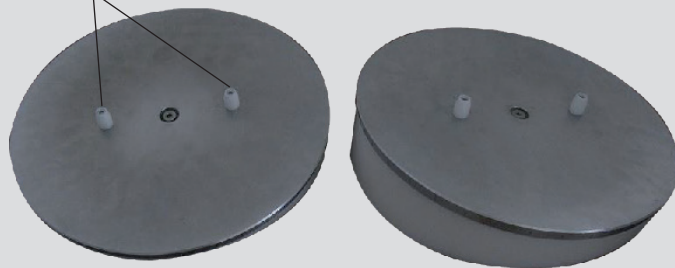
KRYPTIES ŽYMENYS ANT
VIRŠUTINĖS JUDAMOS
PUSĖS



ANTDĒKLŲ PASUKIMO KAMPO
ŽYMENYS

Apatinė pusė

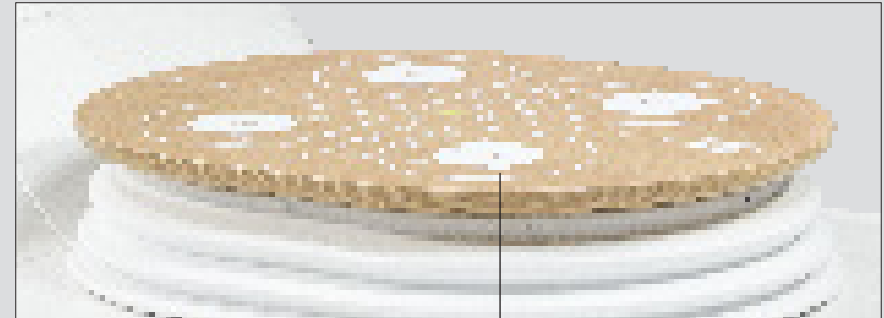
FIKSAVIMO
KAIŠČIAI



→ ANTDEKLAI (TĒSINYS)

ANTDĒKLŲ PADĒTIES NUSTATYMAS:

Antdėklus galima uždėti ant platformos, naudojant fiksavimo angas.



FIKSAVIMO ANGA

Norėdami uždėti antdėklus ant platformos, sulygiuokite antdėklų fiksavimo kaiščius su atitinkamomis fiksavimo angomis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Visi šiame skirsnyje parašyti veiksmai turi būti atliekami, kai prietaisas išjungtas.

→ ANTDEKLAI (TĘSINYS)

PĖDŲ PASTATYMO ANT ANTDEKLŲ KAMPAS:

Pėdos pastatymo kampas gali kisti nuo 0 iki 90 °, atsižvelgiant į antdėklo pokrypį. Norėdami tai padaryti, tiesiog pastatykite pėdas norimu kampu.



PĖDŲ
KRYPTIS

ANTDĖKLŲ PAKREIPIMO KAMPAS:

Antdėklų pakreipimo kampą platformos atžvilgiu galima reguliuoti 15° pakopomis. Norėdami sureguliuoti antdėklų pakreipimo kampą, turite atfiksuoti fiksavimo žiedą, stumdami jį žemyn (1 nuotrauka), tada pasukti viršutinę antdėklų dalį taip, kad žymens linijos sutaptų su tinkamu pakreipimo laipsniu (2 nuotrauka).



> 1 PAV.



> 2 PAV.

KRYPTIES ŽYMENYS ANT
VIRŠUTINĖS JUDAMOS PUSĖS

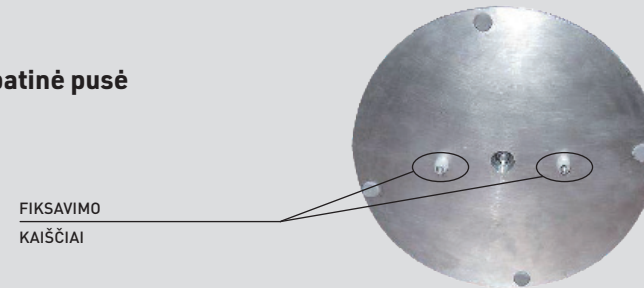
→ SĖDYNĖ SU LANKSTINE JUNGTIMI

Jūsų prietaisas HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su lankstinę jungtį turinčia sėdyne, kuri gali būti pastatoma ant platformos

Apžvalga



Apatinė pusė



→ SĖDYNĖ SU LANKSTINE JUNGTIMI (TĘSINYS)

SĖDYNĖSU LANKSTINE JUNGTIMI PASTATYMAS

Norėdami pastatyti sėdynę su lankstine jungtimi ant platformos, turite sulygiuoti antdėklų fiksavimo kaiščius su atitinkamomis fiksavimo angomis.

→ SĖDYNĖ SU LANKSTINE JUNGTIMI (TĘSINYS)

SĖDYNĖS SU LANKSTINE JUNGTIMI UŽFIKSAVIMAS ANT PLATFORMOS

Prieš naudojant sėdynę su lankstine jungtimi, ją reikia užfiksuoti ant platformos. Norėdami tai padaryti, spauskite vidurinį mygtuką tol, kol įrankis bus įstatytas į angas, kaip parodyta toliau pateiktose nuotraukose:

**SĖDYNĖS PAKREIPIMAS**

Sėdynę su lankstine jungtimi galima pakreipti nuo 0 iki 15° kampu. Norėdami tai padaryti, pasukite sėdynės su lankstine jungtimi reguliavimo ratą taip, kad nustatytumėte žymenį norimu pakreipimo kampu.

PAKREIPIMO KAMPAS

PAKREIPIMO
ŽYMUO**ISPĖJIMAS**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad sėdynė su lankstine jungtimi yra tinkamai užfiksuota. Visi šiame skirsnyje parašyti veiksmai turi būti atliekami, kai prietaisas išjungtas.

→ PULSO DAŽNIO MATUOKLIS

Jūsų prietaisas HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su pulso dažnio matuokliu, kuris nuolat rodo jūsų pulso dažnio vertes.

Ijunkite pulso dažnio matuoklį, laikydami jį ties krūtinės viduriu.

Sudrėkinkite kontaktines vietas vandeniu arba geliu. Tada vykdykite nurodymus, pateiktus ekrane.

Pulso dažnio vertė rodoma apatiniame dešiniajame ekrano kampe.



KARDIO DIRŽAS, KURIUO
APJUOSIAMA KRŪTINĖ

Pulso dažnis

- Ekranas: 30–240 bpm (tvinksnų per minutę)
- Riba: 30–230 bpm (tvinksnų per minutę)
- Maks. rodoma procentinė vertė: 240 bpm (tvinksnų per minutę)

→ PLANŠETINIS KOMPIUTERIS

Jūsų HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su planšetiniu kompiuteriu, per kurį pasiekiami HUBER 360® programa.

HUBER 360® EVOLUTION programą galima atsisiųsti naudodami „my LPG“ programą, kuri prieinama „Play Store“ parduotuvėje.

Ši programa suteikia galimybę:

- atlikti funkcinį vertinimą
- kurti specialiai pritaikytus pratimus / programas
- vykdyti paciento stebėseną per atstumą
- siųsti vertinimą pacientams ir gydymą skiriantiems specialistams

Išsami informacija apie tai, kaip naudoti programą, pateikiama ją atidarius.



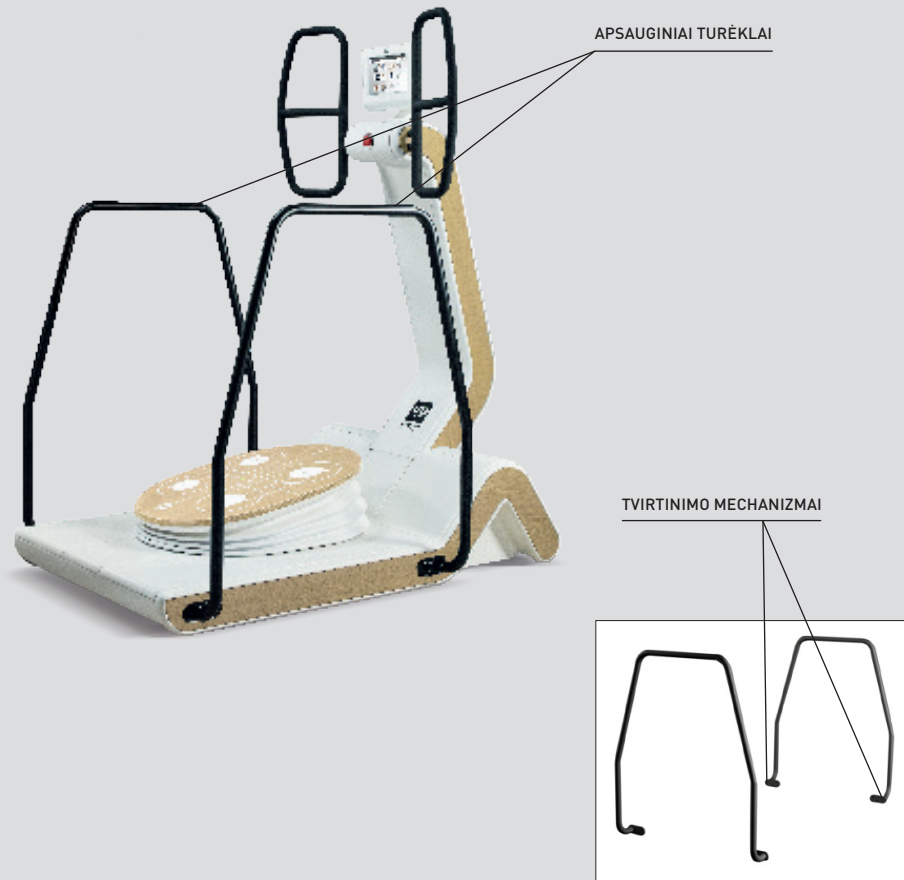
DĖMESIO

Pulso dažnio matuoklis yra skirtas tik nepreciziam matavimui. Jis neturėtų būti naudojamas norint gauti matavimo rezultatus, kuriems reikalingas profesionalus ar laboratorinis tikslumas.
Pulso dažnio matuoklio serijos numerį rasite kitoje diržo pusėje.
Pulso dažnio matuoklyje yra baterija, kurios negalima išmesti kartu su buitėmis atliekomis; ją reikia išmesti specialiu būdu. Kai baterija galutinai išsikrauna, pašalinkite ją sertifikuotoje perdirbimo vietoje.

→ APSAUGINIAI TURĖKLAI

Jūsų prietaisas HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su dviem apsauginiais turėklais, pritvirtintais prie prietaiso.

Šie apsauginiai turėklai skirti palengvinti prietaiso naudojimą:

Apžvalga

→ PADĖTIES KEITIMO PLOKŠTĖ

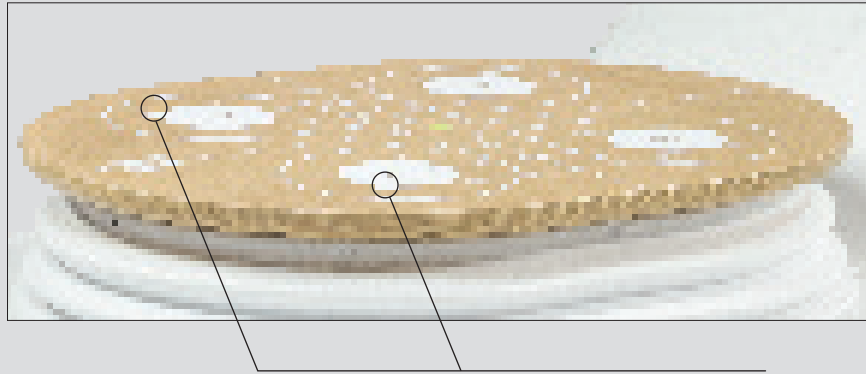
HUBER 360® EVOLUTION tiekiamas su padėties keitimo plokštele, kuri gali būti uždedama ant platformos:

Apžvalga**Apatinė pusė**

→ PADĖTIES KEITIMO PLOKŠTĖ (TĘSINYS)

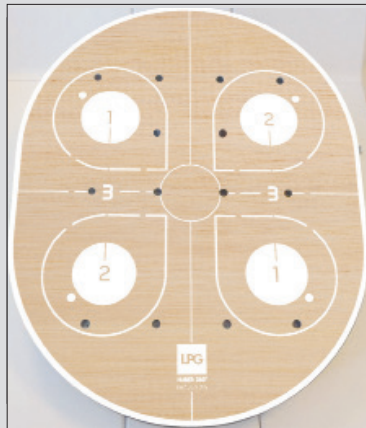
PADĖTIES KEITIMO PLOKŠTĖS uždėjimas

Padėties keitimo plokštę galima uždėti ant platformos naudojant toliau esančioje nuotraukoje parodytas padėties fiksavimo angas:



FIKSAVIMO ANGA

Norėdami pastatyti padėties keitimo plokštę, sulygiuokite plokštės fiksavimo kaiščius su platformoje esančiomis fiksavimo angomis.



→ SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

Naudojant elektrinį prietaisą, visada turi būti laikomasi toliau išdėstytų saugos priemonių. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite visas instrukcijas.

PAVOJUS – ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUI SUMAŽINTI:

- Įsitinkite, kad srovės išjungikliai suveikė, o prieš naudodami ir valydami įsitinkite, kad įtampa yra atjungta.
- Patikrinkite, ar identifikavimo plokštelėje nurodyta įtampa atitinka maitinimo lizdo įtampą.
- Didelė nuotėkio srovė. Prieš prijungiant prie maitinimo šaltinio, būtina įžeminti. Prietaisas turi būti jungiamas prie maitinimo grandinių, kuriomis elektros srovė tiekama tik šiam prietaisui. Žr. vietos teisės aktų reikalavimus.

→ MONTAVIMAS

ATSTUMAS: aplink prietaisą 1 metro atstumu turi būti palikta laisva erdvė, kur nebūtų jokių daiktų ar žmonių.



1 metras

→ MONTĀVIMAS (TĒŠINYS)

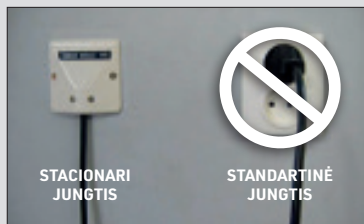
Īrengdami savo prietaisā HUBER 360® EVOLUTION, turite laikytis nurodymų, pateiktų išpakavimo informacijoje (rasite ant dėžės prieklijuotame voke).

HUBER 360® EVOLUTION yra nekilnojamas prietaisas, kurį turi prijungti patvirtintas montavimo specialistas, laikydamasis visų vietinių / nacionalinių reikalavimų.

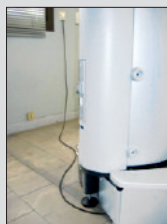
- Prieš pradėdant bet kokius elektros montavimo darbus, turi būti atjungtas elektros srovės tiekimas.
- Užtikrinkite, kad grandinėje prieš prietaisą būtų įrengtas diferencialinis įtaisas (atpažįstantis iš dažnio keitiklio nuolatinės ir kintamosios srovės komponentus). Tai turi būti padaryta griežtai laikantis visų atitinkamų saugos taisyklių ir apribojimų.
- Įsitinkite, kad srovės išjungiklio srovės ribojimo geba tinkama HUBER 360® EVOLUTION (C tipo kreivės srovės išjungiklis nustatytas elektros srovei, kuri yra didesnė už prietaiso srovę). Ant sienos tvirtinamą jungiamąją dėžutę (su izoliaciniais dangteliais) įrenkite kuo arčiau maitinimo iš tinklo šaltinio, kad būtų užtikrintas nuolatinis HUBER 360® EVOLUTION prijungimas. Nejunkite naudodami standartinį ištraukiamą kištuką ir lizdą.
- Nustatykite elektros sistemos neutralę užtikrindami, kad įtampa tarp nulinio ir žemimo laido būtų artima 0 V.
- Užtikrinkite, kad HUBER 360® EVOLUTION fazės, žemimo ir nuliniai laidai būtų įrengti teisingi.
- Sujungę, vėl prijunkite elektros srovę ir paleiskite HUBER 360® EVOLUTION, įjungdami įjungimo / išjungimo jungiklį.
- Įsitinkite, kad HUBER 360® EVOLUTION įsijungia ir veikia tinkamai.
- Prietaisas turi būti prijungtas prie jam skirtos atskiros elektros energijos tiekimo linijos.



HUBER 360® EVOLUTION LAIDAS



STACIONARI JUNGTIŠ IR STANDARTINĖ JUNGTIŠ



MONTĀVIMAS UŽBAIGTAS

→ ĮSPĖJIMAS


NUDEGIMŲ GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMŲ PAVOJUI SUMAŽINTI:

- Prijungto prietaiso niekada negalima palikti be priežiūros.
- Jei prietaiso ketinama ilgą laiką nenaudoti arba prieš sumontuodami ar numontuodami dalis, prietaisą išjunkite.
- Atidžiai stebėkite prietaisą, kai jį naudoja vaikai ar neįgalieji, jis naudojamas jiems ar šalia jų.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas¹ arba lizdas, jei prietaisas neveikia tinkamai, buvo numestas arba buvo veikiamas per didelės drėgmės.
- Pristatykite prietaisą į „LPG Systems“ techninės priežiūros centrą, kad jis būtų patikrintas ir suremontuotas.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jei ventiliacijos angos užsikimšusios. Angose neturi būti dulkių ir kitų nešvarumų.
- Nemeskite ir nekiškite į angas jokių objektų. Tai darant prietaisas gali būti sugadintas.
- Nenaudokite prietaiso, pastatę ant nešvarių ar nelygių grindų, drėgnoje ar druskingoje aplinkoje ir saugokite nuo nepalankių oro sąlygų.
- Nenaudokite prietaiso šalia aerozolių (purškalo) ar deguonies aparatų.
- Niekada nelieskite tuo pačiu metu paciento ir neizoliuotų jungiamųjų laidų.

≥ ĮSPĖJIMAS

¹ Pateikta maitinimo laido informacija:
 Europa H05VV3G 1,50
 Japonija VCTF3 x 2,00
 JAV, Kanada, Meksika SJT3 x 14AWG 1,5

→ **ATSARGUMO PRIEMONĖS****ĮSPĖJIMAS. LAIKYKITĖS ŠIOS INSTRUKCIJOS**

- Kaip ir bet kokios fizinės mankštos atveju, prieš pradėdant naudoti prietaisą, reikalingas sveikatos patikrinimas.
- Specialistas turėtų užtikrinti, kad nuostatos (platformos vibracijos greitis, amplitudė, aktyvumo / pauzių intervalų trukmė ir kt.) atitiktų naudotojo morfologinius ypatumus ir fizinę būklę.
- Prietaisas turėtų būti naudojamas atidžiai prižiūrint išmokytam specialistui.
- Prieš naudodamiesi įranga mankštai, naudotojai turėtų tinkamai atlikti apšilimo pratimus.
- Mankštindamiesi naudotojai turėtų reguliariai kvėpuoti.
- Nerekomenduojama naudoti prietaiso taip, kad platformai judant reikėtų dėti maksimalias pastangas.
- Naudotojas turėtų nedelsdamas nustoti mankštintis, jei fizinio krūvio metu pasijunta prastai.
- Nenaudokite įrenginio netinkamomis aplinkos sąlygomis (žr. technines specifikacijas).
- Naudojant sėdynę su lankstine jungtimi, naudotojo kojos turi remtis į platformą, o ne į sėdynės su lankstine jungtimi pagrindą.
- Avarinio sustabdymo mygtuką, kaip rodo jo pavadinimas, reikia naudoti tik kritiniais atvejais.
- Planšetinį kompiuterį turėtų naudoti tik išmokytas specialistas, būdamas šalia prietaiso.
- Šis simbolis reiškia „Aukšta įtampa“: 

→ **ĮSPĖJIMAI**

- Prietaiso neturėtų naudoti asmenys, sergantys širdies, kvėpavimo takų, neurologinėmis ar reumatinėmis ligomis, dėl kurių fizinė veikla nerekomenduojama.
- Pacientui norint atgauti formą, ją palaikyti ir mankštintis profilaktiškai, gydytojas turėtų patvirtinti, kad pacientas gali užsiimti fizine veikla.
- Dėl galimų trukdžių pavojaus svarbu, jog specialistas įsitikintų, kad pacientui nėra implantuotas asmeninis medicininis prietaisas, pavyzdžiui, širdies stimulatorius.
- Tokiu atveju būtina patikrinti, ar atitinkamas medicininis prietaisas skleidžia signalą, kuris gali trukdyti šio prietaiso veikimui.
- Prietaiso negali naudoti asmuo, diagnozuota patologinė būklė, nebent jį visada lydėtų kvalifikuotas specialistas, atestuotas pagal naudojimo šalies standartus.
- Terapijos atveju diagnostinio įvertinimo, atlikto prieš naudojant prietaisą, metu turi būti atsižvelgta šias indikacijas ir kontraindikacijas:
 - sąnarių uždegimas;
 - ūmus reumatas;
 - neseniai patirta trauma;
 - skeleto, raumenų infekcija;
 - karščiavimas;
 - venų trombozė;
 - ūmi juosmens diskopatija;
 - neuropsichologinės problemos, dėl kurių negali būti suprasti nurodymai, ar kitos sunkios psichologinės problemos;
 - širdies ir kraujagyslių ligos ar progresuojanti arba lėtinė būklė, dėl kurios fizinė veikla yra kontraindikuotina;
 - sunkios anatomijos deformacijos.

≥ **ĮSPĖJIMAS**

Apie bet kokius pavojingus incidentus, susijusius su jūsų prietaisu HUBER 360® EVOLUTION, reikia pranešti vietiniam „LPG Systems“ platintojui ir kompetentingai institucijai.

≥ **ĮSPĖJIMAS**

Šiame prietaise įdiegtos programos, skirtos padėti naudotojams pasiekti geriausius įmanomus rezultatus, kurių galima tikėtis jų atveju. Tai jokiū būdu negarantuoja terapijos sėkmės. Rezultatai gali skirtis priklausomai nuo individualaus naudotojo sveikatos, morfologinių ir fiziologinių ypatumų. Griežtai draudžiama modifikuoti prietaisą be „LPG Systems“ leidimo.

→ ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS

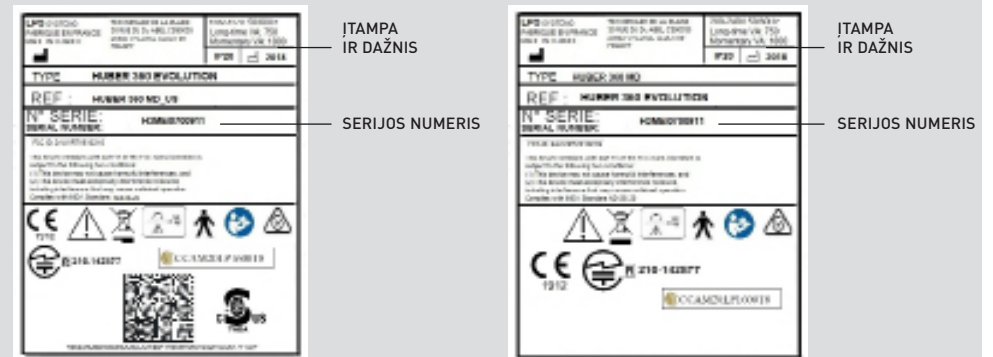
Daugiau informacijos apie elektromagnetinį suderinamumą galite rasti priedo skirsnyje „Elektromagnetinis suderinamumas“.

→ PRIETAISO VALYMAS

Savo prietaisą turėtumėte valyti kuo dažniau ne tik higienos ir tvarkingos išvaizdos užtikrinimo sumetimais, bet ir todėl, kad valymas padeda palaikyti jo sklandų veikimą ir prailginti eksploataavimo trukmę:

- Visus išorinius korpuso paviršius valykite drėgna kempine.
- Rankenoms valyti naudokite servetėles, sumirkytas baktericidiniu ir fungicidiniu tirpalu.
- Platformai ir fiksavimo angų vidui valyti naudokite dulkių siurbį su siauru antgaliu.
- Techninių problemų atveju žr. 5 skyrių „Trikčių šalinimas“

→ IDENTIFIKAVIMO PLOKŠTELĖ



≥ ĮSPĖJIMAS

Identifikavimo plokštelė gali būti pakeista. Ant jūsų prietaiso pritvirtinta lentelė yra patvirtinta identifikavimo plokštelė.

→ TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei jūsų prietaisas veikia netinkamai, prieš skambindami į „LPG Systems“ klientų aptarnavimo skyrių, perskaitykite šį kontrolinį sąrašą:

- Ar prietaisas tinkamai prijungtas prie maitinimo lizdo?
- Ar maitinimo tinklo lizdas veikia?
- Ar maitinimo jungiklis yra nustatytas į padėtį „I“?
- Ar nuspaustas avarinio sustabdymo mygtukas? Jei taip, išjunkite maitinimą, atleiskite avarinio sustabdymo mygtuką ir iš naujo paleiskite mašiną.
- Toliau išvardytų trikčių atveju prietaisą išjunkite, palaukite 60 sekundžių ir tada vėl įjunkite:
 - ekrane rodomas klaidos pranešimas;
 - neveikia ekranas;
 - mankštos metu platformą veikia per didelis svoris;
 - jutiklio gedimas.
- Jei atlikus šiuos patikrinimus problemos pašalinti nepavyksta, susisiekite su „LPG Systems“ klientų aptarnavimo skyriumi arba artimiausiu įgaliotuoju platintoju, nurodydami jūsų prietaiso modelį ir jo serijos numerį.

**„LPG Systems“ klientų aptarnavimo skyrius
+33 (0)4 75 78 69 89**

→ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

• **Bendrosios charakteristikos**

Matmenys l x p x a	180 cm x 105 cm x 210 cm (133 cm su apsauginiais turėklais)
Grynasis svoris	285 kg
Maksimali platformos apkrova	140 kg

• **Elektros sistemos duomenys**

Įtampa	200–240 V / 100–127 V
Vardinis dažnis	50 Hz / 60 Hz
Vartojamoji galia	Ilgoju laikotarpiu: 750 VA – Momentinė: 1800 VA

• **Platformos vibracija**

Maks. virpesių dažnis	1 tr/sek.
Maks. amplitudė	10°

• **Jėgos matavimas**

Rankenos matavimo skalė	0–85 kg
-------------------------------	---------

• **Svorio matavimas**

Matavimo diapazonas	0–165 kg
---------------------------	----------

• **Naudotojo keičiamos baterijos**

Pulso dažnio matuoklis	1 plokščia baterija 3V CR2025
------------------------------	-------------------------------

• **Aplinkos sąlygoms taikomi apribojimai**

Naudojimo temperatūra	nuo + 10 °C iki + 30 °C
Sandėliavimo temperatūra	nuo - 20 °C iki + 70 °C


Santykinis aplinkos drėgnumas	30–75 %, nesikondensuojant
Atmosferos slėgis	neturi reikšmingos įtakos veikimui
Maks. aukštis virš jūros lygio	2500 m

• **Šiluminės charakteristikos**

Maks. jutiklinio ekrano temperatūra	42,7 °C
---	---------

→ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS (TĘSINYS)

Prietaisas skirtas nepertraukiamam naudojimui.

HUBER 360® EVOLUTION yra paženklintas  ženklą kaip medicinos prietaisas pagal Direktyvos 93/42/EB (suvestinė redakcija, apimanti Direktyvą 2007/47/EB) II priedą.

→ BENDROSIOS GARANTIJOS SĄLYGOS

Neseniai įsigijote prietaisą, kurį platina „LPG Systems“ arba „LPG Systems“ įgaliotas platintojas. Pirkėjas / naudotojas, prieš naudodamas prietaisą, privalo iš vietos valdžios institucijų sužinoti naudojimo sąlygoms ir profesinei kvalifikacijai keliamus reikalavimus.

Šio prietaiso įsigijimas reiškia, kad pirkėjas / profesionalus naudotojas teisiškai pripažįsta šias bendrąsias garantijos sąlygas.

Jei prietaisą pardavė „LPG Systems“ įgaliotas platintojas, pirkėjas turi laikytis tiekėjo garantijos sąlygų. Jos jokiu būdu negali padidinti įsipareigojimų, kuriuos „LPG Systems“ prisiima pagal šias pateikiamas garantijos sąlygas. Garantija gali būti panaudota ir galioja tik tuo atveju, jei garantijos lapas buvo tinkamai užpildytas ir gražintas „LPG Systems“ per 15 dienų nuo pristatymo, neatsižvelgiant į tai, kurioje šalyje sudaryta pirkimo sutartis. Tik iš dalies užpildytų garantinių lapų LPG SYSTEMS nepriima.

Garantuojama, kad prietaisas neturi gamybos trūkumų ir defektų. Taikomas trumpesnis iš šių dviejų garantijos galiojimo laikotarpių:

dvejį (2) metus ARBA keturis tūkstančiai (4000) valandų nuo sąskaitos faktūros išrašymo datos. Per šį laikotarpį „LPG Systems“ įsipareigoja kuo greičiau nemokamai pakeisti ar taisyti bet kokias detales, kurias pripažįsta sugedusiomis; tačiau „LPG Systems“ neįsipareigoja pakeisti viso prietaiso. Ši garantija neapima mūsų technikų kelionės ir pragyvenimo išlaidų bei prietaiso ar jo dalių transportavimo į techninės priežiūros dirbtuves ir iš jų išlaidų po įsigijimo.

Pagal šią garantiją atlikus dalių keitimo ir remonto darbus, prijungiant prietaisą ar jo neprijungiant, garantijos laikotarpis nepratęsiamas. Pakeistos dalys tampa „LPG Systems“ arba įgaliotojo platintojo nuosavybe.

Jokia kompensacija už negalėjimą naudotis prietaisu neišmokama.

Laikantis kitų toliau nurodytų sąlygų, ši garantija galioja, jei pirkėjas / naudotojas leido „LPG Systems“ atlikti būtinus remonto darbus.

Garantija netaikoma, jei:

- Žala padaroma transportuojant. Su šios įrangos ir (arba) atsarginių dalių transportavimu susijusi rizika tenka pačiam prekių gavėjui. Prieš priimdamas atgabentą krovinį, gavėjas privalo patikrinti prekių būklę ir gali pateikti pretenzijas transporto įmonei pristatymo šalyje įprastu būdu.
- Nesilaikoma montavimo ir naudojimo instrukcijų, neatliekama techninė priežiūra ir (arba) prietaisas prižiūrimas aplaidžiai, prijungiamas prie netinkamo elektros tiekimo tinklo ar neįžeminto elektros tiekimo tinklo arba maitinimo šaltinio, kurio įtampa skiriasi nuo nurodytos ant prietaiso.
- Jei prietaisas parduodamas nesibaigus garantiniam laikotarpiui, pirkėjui perduodama garantija likusiam garantijos laikotarpiui, su sąlyga, kad:
 1. Pateikiamas sąskaitos faktūros originalas.
 2. Pradinis pardavėjas informuojamas apie pardavimą.
- Įranga modifikuojama, išardoma ar sumontuojami papildomi priedai. Pirkėjas / naudotojas ir (arba) bet kuri kita šalis įrangą naudoja tokiu būdu ir (arba) atlieka su ja veiksmus, kurie nenurodyti „LPG Systems“ naudojimo instrukcijoje ir kurių „LPG Systems“ nepatvirtino.
- Naudojamos eksploatacinės medžiagos, atsarginės dalys, netinkami komponentų arba dalys, kurių nepateikė „LPG Systems“.
- Bet kurios įrangos dalys nusidėvi ir senėja dėl įprasto naudojimo.
- Žala arba trūkumai atsiranda dėl atsitiktinių įvykių (kritimo, smūgio, kt.).
- Žala arba trūkumai atsiranda dėl stichinių nelaimių (žaibo, vandens poveikio, kt.), gaisro, aplaidumo ar netinkamo naudojimo.

→ ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS IR IŠIMTYS

Jei nesilaikoma bendrųjų garantijos sąlygų garantijos laikotarpiu ir po jo, pristatytų gaminių apgadinimo atveju „LPG Systems“ gali būti atleista nuo atsakomybės.

Pirkėjas / naudotojas atsako už prietaiso naudojimą ir jam tenka išimtinė atsakomybė už bet kokią žalą, įskaitant ir padarytą trečiosioms šalims, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo nesilaikant instrukcijos ir (arba) dėl netinkamo naudojimo.

Jokiomis aplinkybėmis LPG SISTEMOS nebus atsakingos už jokią nematerialią ar netiesioginę žalą, įskaitant ekonominius ar finansinius nuostolius, negautą pelną, pajamų praradimą ir žalą prekės ženklo reputacijai.

LPG SYSTEMS atsakomybės už žalą dėl bet kokių priežasčių (išskyrus asmens sužalojimus) dydis apribojamas sumokėta sugedusio prietaiso įsigijimo kaina.

Tik pirkėjas / vartotojas yra atsakingas tik už prietaiso skyrimą, priežiūrą ir informacijos teikimą savo klientams / pacientams. Pirkėjas / naudotojas atsakomo ir savo nuožiūra skiria gydymą, kurį teikia savo centre.

Todėl „LPG Systems“ jokių būdu nebus atsakingos už netinkamą prietaiso naudojimą, skyrimą, naudojimo tvarką, priežiūrą ir bet kokių kontraindikacijų nepaisymą.

→ GARANTIJOS AKTYVAVIMAS

JŪS GALITE AKTYVUOTI SAVO GARANTIJĄ INTERNETU:

<http://warranty.lpgsystems.com>

→ ARBA UŽPILDYKITE PATEIKTĄ FORMĄ IR IŠŠIŪSKITE „LPG SYSTEMS®“



Vardas, pavardė:

Adresas:

El. paštas:

HUBER 360® EVOLUTION serijos numeris:

Pirkimo data:

Naudodamasi pirmiau pateikta forma, LPG SYSTEMS, kuri yra duomenų valdytoja, tvarko jūsų asmens duomenis, remdamasi jūsų HUBER 360® EVOLUTION prietaiso pardavimo sutartimi, kad galėtų tvarkyti jam suteiktas garantijas. LPG SYSTEMS saugo jūsų duomenis tik tiek laiko, kiek reikia operacijoms, kurioms jie buvo renkami, ir laikydami galiojančių teisės aktų reikalavimų.

Pagal galiojančius teisės aktus turite teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, teisę reikalauti juos ištaisyti ir ištrinti, teisę apriboti ar nepritarti tvarkymui dėl teisėtų priešasčių, teisę apibrėžti bendrus ir konkrečius nurodymus, kaip turi būti įgyvendintos jūsų teisės po jūsų mirties, teisę į duomenų perkeliamumą ir teisę pateikti skundą priežiūros institucijai.


Galite pasinaudoti savo teisėmis, siųsdami el. laišką adresu dataprivacy@lpgsystems.com arba laišką paštu: LPG SYSTEMS, Customer Service Department, Technoparc de la Plaine, 30 rue Dr Abel, CS 90035 – 26000 VALENCE (FRANCE), su asmens tapatybės dokumento, ant kurio yra jūsų parašas, fotokopija.

→ PRIEDAS. ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS

1 LENTELĖ. REKOMENDACIJOS IR GAMINTOJO DEKLARACIJA – ELEKTROMAGNETINĖ SPINDULIUOTĖ		
HUBER 360® EVOLUTION yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. HUBER 360® EVOLUTION naudojamas arba medicinos specialistas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas būtent tokioje aplinkoje.		
Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka – rekomendacijos
RD spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	HUBER 360® EVOLUTION radijo dažnių energiją naudoja tik vidinėms funkcijoms. Todėl jo sklaidžiama RD spinduliuotė yra labai nedidelė ir mažai tikėtina, kad ji galėtų kelti trukdžių šalia esančiai elektrinei įrangai.
RD spinduliuotė CISPR 11	B klasė	HUBER 360® EVOLUTION EVOLUTION yra tinkamas naudoti visose aplinkose, įskaitant namų ūkio aplinką ir objektus, tiesiogiai prijungtus prie viešojo žemos įtampos elektros tinklo, kuriuo elektra tiekiamas namų ūkio paskirties pastatams.
Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos svyravimai ir virpesių spinduliuotė IEC 61000-3-3	Atitinka	

2 LENTELĖ. REKOMENDACIJOS IR GAMINTOJO DEKLARACIJA – ELEKTROMAGNETINIS ATSPARUMAS – SPINDULIUOTĖS BANDYMAI			
HUBER 360® EVOLUTION yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. HUBER 360® EVOLUTION naudojami arba medicinos specialistai turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas būtent tokioje aplinkoje.			
Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka – rekomendacijos
Elektrostatinė iškraiva (ESI) IEC 61000-4-2	± 6 kV, esant sąlyčiui ± 8 kV ore	± 6 kV, esant sąlyčiui ± 8 kV ore	Grindys turėtų būti medžio, betono arba padengtos keraminėmis plytelėmis. Jei grindys padengtos sintetine medžiaga, santykinis oro drėgnumas turėtų būti mažiausiai 30 %.
Elektrostatinis pereinamasis vyksmas / impulsų vora IEC 61000-4-4	± 2 kV energijos tiekimo linijoms ± 1 kV įvesties/išvesties linijoms	± 2 kV energijos tiekimo linijoms ± 1 kV įvesties/išvesties linijoms	Elektros tinklas turėtų būti tokio lygio, koks būdingas įprastai komercinei ar gydymo įstaigos aplinkai.
Viršįtampis IEC 61000-4-5	± 1 kV tarp fazinių laidų ± 2 kV tarp fazinių laido ir žemimo laido	± 1 kV tarp fazinių laidų ± 2 kV tarp fazinių laido ir žemimo laido	Elektros tinklas turėtų būti tokio lygio, koks būdingas įprastai komercinei ar gydymo įstaigos aplinkai.
Įtampos kritimai, trumpi pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo linijose IEC 61000-4-11	< 5 % UT > 95 % įtampos kritimas UT) per 0,5 ciklo 40 % UT {60 % įtampos kritimas UT) per 5 ciklus 70 % UT {30 % įtampos kritimas UT) per 25 ciklus < 5 % UT {> 95 % įtampos kritimas) per 5 sek.	< 5 % UT {> 95 % įtampos kritimas UT) per 0,5 ciklo 40 % UT {60 % įtampos kritimas UT) per 5 ciklus 70 % UT {30 % įtampos kritimas UT) per 25 ciklus < 5 % UT {> 95 % įtampos kritimas) per 5 sek.	Elektros tinklas turėtų būti tokio lygio, koks būdingas įprastai komercinei ar gydymo įstaigos aplinkai. Jei naudotojui reikia, kad HUBER 360® EVOLUTION galėtų būti naudojamas ir nutrūkus elektros tiekimui, HUBER 360® EVOLUTION elektros energija turėtų būti tiekiamą iš nenutrūkstamo elektros srovės tiekimo įrenginio arba akumuliatoriaus.
Srovės dažnis ir magnetinis laukas IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Srovės dažnis ir magnetiniai laukai turėtų būti tokio lygio, koks būdingas įprastai komercinei ar gydymo įstaigos aplinkai.
PASTABA. UT – tai kintamosios srovės tinklo įtampa prieš bandymo lygio taikymą.			

→ PRIEDAS. ELEKTROMAGNETINIS SUDERINAMUMAS

3 LENTELĖ. REKOMENDACIJOS IR GAMINTOJO DEKLARACIJA – ELEKTROMAGNETINIS ATSPARUMAS – ATSPARUMO BANDYMAI			
HUBER 360° EVOLUTION yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Prietaiso HUBER 360° EVOLUTION naudotojai arba medicinos specialistai turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas būtent tokioje aplinkoje.			
Atsparumo bandymas	Bandymo lygis pagal IEC 60601	Atitiktis lygis	Elektromagnetinė aplinka – rekomendacijos
Radio dažnių laukų indukuoti trikdžiai IEC 61000-4-6	3 Veff 150 kHz – 80 MHz	3 V	Nešiojamoji ir mobiliojo radijo dažnių ryšio įranga neturėtų būti naudojama arčiau bet kurios Huber 360 EVOLUTION dalies, įskaitant laidus, negu rekomenduojamas atskyrimo atstumas, apskaičiuotas pagal lygtį, taikomą siųstuvo dažniui. Rekomenduojamas atskyrimo atstumas: d = 1,2VP d = 1,2VP 80 MHz, esant 800 MHz d = 2,3VP 800 MHz, esant 2,5 GHz kur P yra maksimali atiduodamoji vardinė siųstuvo galia vatais [W], nustatyta siųstuvo gamintojo, o d yra rekomenduojamas atskyrimo atstumas metrais [m]. Stacionarių radijo dažnių spinduliuojančių siųstuvų magnetinio lauko stiprumas, nustatytas vietos elektromagnetiniais matavimais a, turėtų būti mažesnis nei atitiktis lygis kiekviename dažnių diapazone b. Gali atsirasti trukdžių naudojant gaminį šalia įrangos, pažymėtos toliau nurodytu ženklu: 
Spinduliuojami RD trikdžiai IEC 61000-4-3	3 V/m nuo 80 MHz iki 2,5 GHz	3 V/m	
1 PASTABA. Esant 80 ir 800 MHz, taikomas aukštesnis dažnių diapazonas. 2 PASTABA. Šios rekomendacijos tinka ne visomis aplinkybėmis. Elektromagnetinių trukdžių sklidimui turi įtakos absorbcija ir atspindžiai nuo pastatų, objektų ir žmonių.			
<p>^a Teoriškai neįmanoma tiksliai apskaičiuoti stacionariųjų siųstuvų, pavyzdžiui, bazinių radijo stočių (mobilųjų/belaidžių), telefonų ir sausumos judiojo radijo ryšio, mėgėjiško radijo, AM ir FM radijo transliacijų bei TV transliacijų generuojamo lauko stiprio. Todėl, norint įvertinti elektromagnetinę aplinką šalia stacionarių radijo dažnių spinduliuojančių siųstuvų, reikalingi tam tikros zonos elektromagnetiniai matavimai. Jei išmatuotas lauko stipris toje vietoje, kur naudojamas HUBER 360° EVOLUTION, viršija pirmiau nurodytą radijo dažnio atitikties lygį, HUBER 360° EVOLUTION reikia stebėti, siekiant įsitikinti, kad jis veikia tinkamai. Pastebėjus veikimo sutrikimus, gali prireikti papildomų priemonių, pavyzdžiui, pasukti arba perstatyti HUBER 360° EVOLUTION.</p> <p>^b Jei gu dažnio diapazonas yra 150 kHz–800 MHz, lauko stipris neturėtų viršyti 3 V/m.</p>			

4 LENTELĖ. REKOMENDUOJAMI ATSKYRIMO ATSTUMAI TARP NEŠIOJAMOSIOS BEI MOBILIOSIOS RADIJO DAŽNIŲ RYŠIO ĮRANGOS IR HUBER 360° EVOLUTION			
HUBER 360° EVOLUTION yra skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje sklindantys RD trikdžiai yra kontroliuojami. Prietaiso HUBER 360° EVOLUTION naudotojas arba medicinos specialistas gali išvengti elektromagnetinių trukdžių, užtikrindamas mažiausią atstumą tarp nešiojamųjų ir mobilųjų RD ryšio priemonių (siųstuvų) ir HUBER 360° EVOLUTION, kaip rekomenduojama toliau, pagal didžiausią ryšio įrangos išvesties galią.			
Vardinė didžiausia siųstuvo išvesties galia (W)	Atskyrimo atstumas pagal siųstuvo dažnį (m)		
	d = 1,2VP	d = 1,2VP	d = 2,3VP
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Siųstuvų, kurių didžiausia išvesties galia toliau nenurodyta, rekomenduojamą atskyrimo atstumą d metrais [m] galima apskaičiuoti pagal siųstuvo dažniui taikytiną lygtį, kur p yra didžiausios siųstuvo išvesties galios išvestis vatais [W] pagal siųstuvo gamintojo duomenis. 1 PASTABA. Esant 80 ir 800 MHz, taikomas aukštesniam dažnių diapazonui nurodytas atskyrimo atstumas. 2 PASTABA. Šios rekomendacijos tinka ne visomis aplinkybėmis. Elektromagnetinių trukdžių sklidimui turi įtakos absorbcija ir atspindžiai nuo pastatų, objektų ir žmonių.			



BŪSTINĖS: LPG SYSTEMS SAS

TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL – CS 900 35 – 26902 VALENCE CEDEX 09 –
PRANCŪZIJA
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 – FAKS.: +33 (0)4 75 42 80 85

TARPTAUTINIS / RINKODAROS SK.

ECOLUCIOLES – GEBOUW A – 955 ROUTE DES LUCIOLES
VALBONNE BP 243 – 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS CEDEX – PRANCŪZIJA
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 – FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

